第十七届世界华商大会
17th World Chinese Entrepreneurs Convention

参会须知
Participation Notice

由马来西亚中华总商会（中总）主办的第十七届世界华商大会将于 2024 年 9 月 9 日至 11 日在吉隆坡举行。第十七届世界华商大会筹委会热烈欢迎世界各地华商莅临参会，共襄盛举。

有关大会日程、中总简介、马来西亚概况及其他最新资讯，可关注第十七届世界华商大会官方网站：**https://17thwcec.com**。

The Associated Chinese Chambers of Commerce and Industry of Malaysia (ACCCIM) will host the 17th World Chinese Entrepreneurs Convention, which takes place in Kuala Lumpur on 9-11 September 2024. Chinese entrepreneurs from all over the world are cordially invited to attend the Convention and take part in this magnificent event by the Organising Committee of the 17th World Chinese Entrepreneurs Convention.

To access the Convention programme, an introduction to ACCCIM, an overview of Malaysia, and other latest updates, please visit the 17th World Chinese Entrepreneurs Convention's official website at **https://17thwcec.com** .

一、大会报名
1. Convention Registration

参会报名分为“团体报名”和“个人报名”。有意组织代表团但尚未受邀的团体，可通过电邮向大会秘书处申请参会，所提交的申请将由大会筹委会进行审核。

There are 2 types of registration for the Convention: "Group Registration" and "Individual Registration". If an organisation intends to organise a delegation to the Convention but has not receive an invitation yet, please send an email to the Secretariat of the Convention. The Organising Committee of the Convention will review the application that has been submitted.

团体报名程序

Procedure of Group Registration

受邀团体确定一位负责人，并向大会秘书处获取团队专用报名链接和二维码，以及后台管理专属链接。完成团体成员信息填报并提交后，大会秘书处将与团队负责人对报名信息、总人数及参会费用进行审核，核查确认完成后，请汇款至大会账户（海外团体报名嘉宾务必整团合单一笔款汇出），完成报名。

The Secretariat of the Convention will provide each Invited Organisation with a unique QR code for the Group's registration of its members and an exclusive link for the contact person's backend management. Each Group will have to designate a fixed contact person. Once the Group members have completed and submitted their information, the Secretariat of the Convention will check the registration details, total number of delegates and participation fees with the Group's contact person. Upon completion of the verification process, kindly transfer the payment to the bank account of the Convention (where overseas delegates that are registering as a Group must be in the entire Group and remit the full amount in a lump sum) in order to complete the registration.

个人报名程序

Procedure of Individual Registration

个人报名者请登录第十七届世界华商大会官网，点击首页“注册报名”（Registration），并按照要求如实填写个人信息。报名信息提交成功后，需经筹委会审核，核查确认完成后，大会秘书处将回复邮件到您提供的邮箱，请查收并按照大会付款方式及时汇款。为确保参会嘉宾收到报名确认函、发票等信息，请务必填写准确、真实的电子邮箱。

Individual applicants should log in to the 17th World Chinese Entrepreneurs Convention's official website, click "Registration" at the website and complete the necessary personal information in an accurate manner. The registration information must be successfully submitted at the website for the Organising Committee of the Convention to review it. The Secretariat of the Convention will respond to the email address provided by the individual applicants after the verification process. Kindly make the payment by following the payment method of the Conference. Please ensure that the real and accurate email address is used so that the individual delegates may receive bills, registration confirmation letters and other information.

报名截止日期 : 2024 年 6 月 30 日

Registration deadline : 30 June 2024

大会报名类别及收费
Convention Registration Category and Fee

收费标准 [1] / 嘉宾类别	全日通行证（2024 年 9 月 9 日 至 11 日）		单日通行证 [2] (2024 年 9 月 10 日)
	正式嘉宾	家眷 / 随行人员 [3]	
海外参会者 (团体)	550 美元	450 美元	
本地参会者 (中总会员)[4]	马币 2,600		马币 1,000
个人 / 非会员			马币 1,500

[1] 参会费用涵盖大会期间活动、论坛、餐饮、交通等相关费用，不包含往返机票和酒店住宿。

[2] 单日通行证仅限用于 2024 年 9 月 10 日全天的活动、论坛、餐饮；9 月 11 日上午的企业对接及为期 3 天的商业展览。

[3] 每位正式嘉宾仅限 1 名随行人员。

[4] 中总会员：中总基本会员、团体会员及马来西亚全国总商会（NCCIM）

Fee[1] / Guest Category	3-Day Pass (9-11 September 2024)		1-Day Pass[2] (10 September 2024)
	Official Delegate	Family member/ accompanying person [3]	
Overseas Participant (Group)	550 US Dollars (USD)	450 US Dollars (USD)	
Local Participant (Member of ACCCIM)[4]	2,600 Ringgit (MYR)		1,000 Ringgit (MYR)
Individual / Non-Member			1,500 Ringgit (MYR)

[1]The participation fee covers activities, forums, meals, transportation and other related expenses during the Convention, but does not include round-trip air tickets and hotel accommodation.

[2]1-Day Pass are only valid for all-day activities, forums, meals and drinks on 10 September 2024, business matching on 11 September 2024 (in the morning), and visits to the 3-day exhibition.

[3]Each official delegate may be accompanied by 1 accompanying person only.

[4]Members of ACCCIM: Constituent Members, Associate Members and The National Chamber of Commerce and Industry Malaysia (NCCIM)

个人信息
Personal Information

请提供真实准确的个人信息，以便完成后续的信息管理、参会证件或资料打印等。

Please provide true and accurate personal information in order to complete the subsequent information management, printing of participation passes or materials, etc.

航班信息
Flight Information

大会接送机将按照嘉宾提供的航班信息安排车辆，请在预订机票之后，在大会网络应用程序（Web App）的个人中心界面更新抵离信息。

The airport pick-up and drop-off for the Convention will be arranged according to the flight information provided by the delegates. After booking the flight, please update the arrival and departure information in the user profile of the Convention Web Application (Web App).

酒店信息
Hotel Information

大会期间将提供往返机场—指定酒店—会展中心的交通服务。请在预订住宿之后，在大会网络应用程序（Web App）的个人中心界面填写实际预订的酒店信息。

Transportation services between airport – designated hotel – convention venue will be provided during the Convention. After booking your accommodation, please fill in the true and accurate information of the booked hotel in the user profile of the Convention Web Application (Web App).

专题讨论（同步进行）
Thematic Forums (Conducted Simultaneously)

9 月 10 日下午 1400 – 1500 及 1530 – 1630，各时间段将设置三场同步进行的专题讨论，可分别于各时段选择参加其中一场。

There will be 3 simultaneous Thematic Forums at each time period of 14:00-15:00 and 15:30-16:30 on 10 September 2024. Feel free to participate in any of them at the mentioned time period.

大会自选项目
Convention Optional Programme

大会于 9 月 9 日至 11 日设有三天商业展览。9 月 11 日上午，大会同时安排旅游及企业对接活动。大会旅游分 4 条线路，可选其一。

The Convention will feature a 3-day business exhibition on 9-11 September 2024. The Convention has also arranged Post-Convention Business and Investment Tour as well as Business Matching activities on 11 September 2024 (in the morning). The mentioned Tour is divided into 4 routes for the delegates to select.

会后商务考察及旅游（选择性及自费活动）

Post Convention Business and Investment Tour (Optional Activities on Own Expenses)

2024 年 9 月 12 日从吉隆坡出发，天数视嘉宾所选择的行程配套，费用和详情可浏览大会官方网站。名额有限，额满截止。

The number of days depends on the itinerary package selected by the delegates departing from Kuala Lumpur on 12 September 2024. Details and registration fees are available at the Convention's official website. The registration will close once the limited number of seats are fully occupied.

汇款账户

Remittance Account

银行名称	：	Malayan Banking Berhad
银行地址	：	No. 281, Jalan Ampang, 50538 Kuala Lumpur.
户口名称	：	ACCCIM 17TH WCEC
收款人地址	：	6th Floor, Wisma Chinese Chamber, 258, Jalan Ampang, 50450 Kuala Lumpur, Malaysia.
户口号码	：	5144 2245 2787
Swift Code	：	MBBEMYKL

Bank Name	:	Malayan Banking Berhad
Bank Address	:	No. 281, Jalan Ampang, 50538 Kuala Lumpur.
Account Name	:	ACCCIM 17TH WCEC
Payee Address	:	6th Floor, Wisma Chinese Chamber, 258, Jalan Ampang, 50450 Kuala Lumpur, Malaysia.
Account Number	:	5144 2245 2787
Swift Code	:	MBBEMYKL

汇款中所产生的任何银行手续费将由参会者自行承担，**海外团体报名嘉宾缴费务必整团合单一笔款汇出。**

Any bank fees incurred during remittance will be borne by the delegates. **For overseas group registration, payment must be made in a single payment for the group.**

付款截止日期 ： 2024 年 7 月 15 日

Payment Deadline ： 15 July 2024

二、大会指定酒店
2. Designated Hotel for the Convention

酒店预订
Hotel Reservation

- 有关大会指定酒店信息及预订链接请登录第十七届世界华商大会官网点击首页“注册报名”→“指定酒店”页面了解详情。
- 预订酒店的相关费用请直接与酒店结算。
- 如参会者不入住指定酒店，请自行安排大会期间的交通。
- 如有任何问题，可直接联络酒店对接。

- Please visit the 17th World Chinese Entrepreneurs Convention official website and click on the "Registration" and "Designated Hotels" buttons for more information about the Convention's designated hotels and booking links.
- Please pay the hotel directly for the applicable fees.
- Should attendees choose not to stay at the designated hotels, they must make their own travel arrangements for the duration of the Convention.
- If you have any questions, please contact the hotel directly.

大会指定酒店 Designated Hotel for the Convention

1. **吉隆坡文华东方酒店 Mandarin Oriental Kuala Lumpur Hotel**
   酒店地址 Hotel Address : Kuala Lumpur City Centre, 50088 Kuala Lumpur
   酒店负责人 Person in charge : Sabrina (Sales Manager)
   联系电话 Contact : +603-2179 3228 / +6012-366 3389
   预订邮箱 Reservation Email : SabrinaS@mohg.com
   预订链接 Reservation Link : 17th WCEC Mandarin Oriental KL

2. **吉隆坡君悦酒店 Grand Hyatt Kuala Lumpur Hotel**
   酒店地址 Hotel Address : 12, Jalan Pinang, Kuala Lumpur, 50450 Kuala Lumpur
   酒店负责人 Person in charge : Hui Ling (Sales Manager)
   联系电话 Contact : +603-2203 9163 / +6016-938 9591
   预订邮箱 Reservation Email : HuiLin.Chong@hyatt.com

3. 吉隆坡盛贸饭店 Traders Hotel, Kuala Lumpur

酒店地址 Hotel Address : Kuala Lumpur City Centre, 50088 Kuala Lumpur
酒店负责人 Person in charge : Aires Oh (Assistant Director of Convention and Incentive Sales)
联系电话 Contact : +603-2332 9834 / +6012-432 8682
预订邮箱 Reservation Email : aires.oh@tradershotels.com
预订链接 Reservation Link :17th WCEC Traders Hotel KL

4. 如玛酒店及服务式公寓 The RuMa Hotel & Residences

酒店地址 Hotel Address : 7, Jalan Kia Peng, 50450 Kuala Lumpur
酒店负责人 Person in charge : Rachel Yap (Sales Manager)
联系电话 Contact : +6016-235 2622
预订邮箱 Reservation Email : rae.yap@theruma.com
预订链接 Reservation Link : 17th WCEC The RuMa Hotel

5. 吉隆坡宴宾雅酒店 Impiana KLCC Hotel

酒店地址 Hotel Address : No 13, Jalan Pinang, 50450 Kuala Lumpur
酒店负责人 Person in charge : Khairel Anuar (Senior Sales Manager)
联系电话 Contact : +603-2147 1111 / +6013-271 1271
预订邮箱 Reservation Email : khairelanuar.ismail@impiana.com
预定链接 Reservation Link : 17th WCEC Impiana KLCC

6. 吉隆坡市中心诺富特酒店 Novotel Kuala Lumpur City Centre

酒店地址 Hotel Address : 2, Jalan Kia Peng, 50450 Kuala Lumpur
酒店负责人 Person in charge : Noraini (Director of Sales and Distribution Novotel KL Centre)
联系电话 Contact : +6013 335 2027
预订邮箱 Reservation Email : Noraini.AHMAD@accor.com

7. 吉隆坡 EQ 酒店 EQ Kuala Lumpur

酒店地址 Hotel Address : EQ, Equatorial Plaza, Jalan Sultan Ismail, 50250 Kuala Lumpur
酒店负责人 Person in charge : Alicia Ng (Director of Sales – Corporate)
联系电话 Contact : +603-2789 7777
预订邮箱 Reservation Email : aliciang@kul.equatorial.com
预订链接 Reservation Link : 17th WCEC EQ KL

8. 吉隆坡香格里拉酒店 Shangri-La Kuala Lumpur

酒店地址 Hotel Address : 11, Jalan Sultan Ismail, 50250 Kuala Lumpur
酒店负责人 Person in charge : Julie (Sales Manager)
联系电话 Contact : +603 2786 3994
预订邮箱 Reservation email : julie.zhu@shangri-la.com
预订链接 Reservation Link : 17th WCEC Shangri-La KL

9. 吉隆坡市中心铂尔曼居所酒店 Pullman Kuala Lumpur City Centre Hotel & Residences

酒店地址 Hotel Address : No 4 Jalan Conlay, 50450 Kuala Lumpur
酒店负责人 Person in charge : Coco Tan (Director of Sales-Corporate)
联系电话 Contact : +6011-1235 6339
预订邮箱 Reservation email : coco.tan@pullman-klcc.com
预订链接 Reservation Link :17th WCEC Pullman KL

10. 吉隆坡千禧大酒店 Grand Millennium Kuala Lumpur

酒店地址 Hotel Address : 160 Jalan Bukit Bintang, 55100 Kuala Lumpur
酒店负责人 Person in charge : Debbie Ng (Assistant Director of Sales-Corporate)
联系电话 Contact : +6012-625 8341
预订邮箱 Reservation email : debbie.ng@millenniumhotels.com

三、大会交通安排
3. Transportation Arrangement for the Convention

大会期间，主办方将为所有参会嘉宾提供以下交通服务：

a. 往返机场及大会指定酒店
b. 往返会展中心及大会指定酒店

The following transportation services will be made available to all delegates by the organiser during the Convention:

a. Transportation to and from the airport and the designated hotel for the Convention
b. Transportation to and from the convention centre and the designated hotel for the Convention

吉隆坡国际机场第一航站
KLIA Terminal 1
IATA 代码： KUL，位于雪兰莪州南部的雪邦，距离吉隆坡会展中心约 54 公里。马来西亚最主要的国际机场之一和规模最大的机场，也是全球最繁忙机场之一。荣获 Skytrax 评价全球仅 30 间四星级机场之一的荣誉。
Its IATA code is KUL. It is located in Sepang, southern Selangor, which is approximately 54 kilometres from the Kuala Lumpur Convention Centre. It is not only the biggest and most important international airport in Malaysia, it is also one of the busiest airports in the world earning the recognition as one of the 30 airports worldwide that receives a 4-star rating from Skytrax.

吉隆坡国际机场第二航站
KLIA Terminal 2
IATA 代码：KUL，距离吉隆坡会展中心约 60 公里，与第一航站相距 6 公里，设有往来两个机场的免费穿梭巴士服务。KLIA T2 号称亚洲最大廉价机场，拥有完善的免税商品和餐厅。
Its IATA code is KUL. It is approximately 60 kilometres away from the Kuala Lumpur Convention Centre and 6 kilometres away from KLIA Terminal 1. The 2 airports are connected by a complimentary shuttle bus service. Reputably, it is the biggest budget airport in Asia, offering a wide selection of duty-free merchandise along with dining options.

苏丹阿都阿兹沙机场
Lapangan Terbang Sultan Abdul Aziz Shah
IATA 代码：SZB，距离吉隆坡会展中心约 31 公里，位于雪兰莪州莎亚南西北部，旧名梳邦国际机场，主要供私人飞机、一些廉价航空公司的班机和马来西亚皇家空军起降用。
Its IATA code is SZB. It is located in northwest of Shah Alam, Selangor, which is approximately 31 kilometres from the Kuala Lumpur Convention Centre. It was formerly known as Subang International Airport. It is mostly utilised for take-offs and landings by private aircraft, a few budget flights and the Royal Malaysian Air Force.

机场接送
Airport Pick-Up and Drop-Off
大会期间，主办方将于以下机场提供接送机服务：
The following airports will have pick-up and drop-off services provided by the organiser during the Convention:

	机场 **Airport**	接驳点 **Connecting Point**
i.	吉隆坡国际机场第一航站 KLIA Terminal 1	Level 1
ii.	吉隆坡国际机场第二航站 KLIA Terminal 2	Transportation Hub (Level 1)
iii.	雪兰莪梳邦苏丹阿都阿兹沙机场 Lapangan Terbang Sultan Abdul Aziz Shah	待定 (TBC)

接机服务时间：2024 年 9 月 8 日及 9 日
Service period for airport pick-up: 8-9 September 2024

送机服务时间：2024 年 9 月 12 日
Service period for airport drop-off: 12 September 2024

大会将提供巴士服务往返于以上所示的指定酒店及三家机场。**送机点统一设置在各指定酒店**。
The Convention will provide bus services to and from the above-mentioned designated hotels and the 3 airports. However, drop-off points will be set at the designated hotels only.

穿梭巴士
Shuttle Bus
第十七届世界华商大会期间， 将为参会嘉宾提供“指定酒店→会场→指定酒店”穿梭巴士交通安排。
Shuttle bus arrangements of "designated hotels → venue → designated hotels" will be made available to the delegates of the 17th World Chinese Entrepreneurs Convention.

四、会场信息
4. Venue Information

大会场地
Convention Venue
第十七届世界华商大会将会在吉隆坡会展中心（Kuala Lumpur Convention Centre）召开，可通过以下链接获取会场地图：
https://www.klccconventioncentre.com/
The 17th World Chinese Entrepreneurs Convention will be held at the Kuala Lumpur Convention Centre. The venue map is available through the following link: https://www.klccconventioncentre.com/

餐饮
Food and Beverage

大会期间的欢迎晚宴及闭幕晚宴将采圆桌宴会形式，大会开幕仪式当天的午餐及晚餐为自助形式。如您有特殊饮食需求，请在报名时注明，大会餐饮可能无法满足所有特殊饮食需求。

The Convention will feature roundtable banquets for the welcoming and closing dinners, as well as buffet-style lunch and dinner for the opening ceremony. Please specify the dietary requirements during registration, and please note that not every unique dietary requirement could be accommodated.

着装
Attire

参加会议和宴会时，请穿正装。

参加大会旅游及会后商务考察，可穿休闲服装。

Please wear formal attire for meetings and banquets.

Casual attire is acceptable for the Post Convention Business and Investment Tour.

大会使用语言
Convention Language

大会语言为中、英文。

Both Chinese and English are used as the languages of the Convention.

Wi-Fi

吉隆坡会展中心以及附近公共场所已覆盖免费无线网络。

There is free Wi-Fi available at the Kuala Lumpur Convention Centre and other surrounding public areas.

保险
Insurance

参会费用不包括任何形式的保险，建议所有嘉宾参会前自行购买境外旅行和医疗保险。条款应包括取消参会或大会取消导致订金或参会费用的损失、因任何原因造成机票损失、医疗费用、个人财产损失，以及因行程安排改变的额外费用和遣返费用。

There is no insurance included in the participation fees. It is recommended that all delegates obtain international travel and health insurance prior to attending the Convention. Terms should include loss of deposits or participation fees in the event that the Convention is cancelled, loss of air tickets, medical expenses, loss of personal belongings and additional expenses resulting from itinerary adjustments and repatriation.

医疗服务
Medical Services
大会举办期间，筹委会将在吉隆坡会展中心配备医疗急救团队。
The Organising Committee will arrange for a medical emergency team at the Kuala Lumpur Convention Centre during the Convention.

五、联络方式
5. Contact Information

大会秘书处
Convention Secretariat

电话 Telephone	:	603-4260 3090 / 603-4260 3091
手机/WhatsApp	:	6017-7298 330
微信号 WeChat ID	:	_ConNection99
电邮 Email	:	registration.wcec2024@acccim.org.my
地址 Address	:	6th Floor, Wisma Chinese Chamber, 258, Jalan Ampang, 50450 Kuala Lumpur, Malaysia.

六、其他
6. Others

货币
Currency
马来西亚的货币是令吉，英文简写为 RM。维萨卡（VISA）、万事达卡（MASTERCARD）等信用卡可在大会指定酒店使用。兑换汇率以当日为准。
The Ringgit or RM in English is the currency of Malaysia. Credit cards like VISA and MasterCard could be used at the designated hotels for the Convention. The conversion rate varies daily.

电话
Telephone
马来西亚国家区号是0060，主要电信商包括Maxis、CelcomDigi及U mobile。上网Sim卡可在马来西亚国际机场、电信运营商门市或线上购买。如果你的手机不支援本地的频段，就可能无法使用本地网路。
0060 is the Malaysian country code. The major telecommunication operators in Malaysia are Maxis, CelcomDigi and U Mobile. The internet SIM cards are available for sale at the Malaysian International Airport, stores of the telecommunication operators or online. The utilisation of the local network might not be feasible if the handphone does not support the local frequency band.

天气
Weather

吉隆坡地区属热带海洋性气候。终年高温多雨，白天平均气温31－33℃，夜间平均气温23－28℃，全国平均年降雨量为2000 - 2500毫米，每年10月至次年3月刮东北季风，为雨季，降雨较多；4－9月刮西南季风，为旱季，降雨较少。

The region surrounding Kuala Lumpur features tropical marine weather. It is hot and rainy all year round. The average daytime temperature is 31-33°C and the average nighttime temperature is 23-28°C. The average rainfall is 2000–2500 mm yearly in the country. The southwest monsoon blows from April to September marking the dry season with less rainfall, and the northeast monsoon blows from October to March in the following year marking the rainy season with greater rainfall.

时区
Time Zone

马来西亚所采用的标准时间，比世界标准时间快8个小时，也即是与位于UTC+8时区的国家及地区一致。

Malaysia Time (MYT) is 8 hours ahead of Coordinated Universal Time (UTC), which is consistent with countries and regions in the UTC+8 time zone.

电压
Voltage

马来西亚电压是为230伏特，供电网路频率为50赫兹（Hz）。电源插座为三角扁型。

The voltage in Malaysia is 230 volts and the power supply network frequency is 50 hertz (Hz). The power socket is flat and triangular in shape.

签证
Visa

马来西亚实行相当开放的签证政策，大多数国家的公民可免签证入境旅游，停留时间从14天到 90天不等。但如需从事商务、就业或长期停留等其他活动，则需根据具体情况提前在线申请相应类型的签证，获批后方可前往。具体细节可能会因签证类型、国籍和政策变化而有所不同。最好在申请签证前访问马来西亚国家移民局的官方网站 https://www.imi.gov.my/index.php/en/以获取最新信息和指导。

Due to Malaysian relatively liberal visa policy, nationals of the majority of countries are able to visit Malaysia without a visa for stay periods between 14 and 90 days. However, the online application for the appropriate visa in advance is necessary depending on the specific circumstances such as the engagement in activities in relation to business, employment or long-term visits. The travel will only be permitted once the application is approved. As the specific requirements to apply for visa may change depending on the type of visa, nationality and policy changes, therefore it is essential to

check the most recent information and guidelines at the National Immigration Department of Malaysia's official website at https://www.imi.gov.my/index.php/en/ .

第十七届世界华商大会筹委会将竭诚为您服务。马来西亚欢迎您！
The Organising Committee of the 17th World Chinese Entrepreneurs Convention will serve you wholeheartedly. Welcome to Malaysia!